

الرسول يؤيدون رسالة بولس

¹ ثُمَّ بَعْدَ أَرْبَعِ عَشْرَةَ سَنَةً صَعِدْتُ أَيْضاً إِلَى أَوْسَلِيمَ مَعَ بَرْتَابَا آخِذاً مَعِيَ تَيْطُسَ أَيْضاً،² وَإِنَّمَا صَعِدْتُ بِمُوجِبِ إِعْلَانٍ وَعَرَضْتُ عَلَيْهِمُ الْإِنْجِيلَ الَّذِي أَكْرَرُ بِهِ بَيْنَ الْأُمَمِ، وَلَكِنْ بِالْإِنْفِرَادِ عَلَى الْمُعْتَبِرِينَ، لِئَلَّا أَكُونَ أَسْعَى أَوْ قَدْ سَعَيْتُ بَاطِلاً.³ لَكِنْ لَمْ يَصْطَلَرْ وَلَا تَيْطُسُ الَّذِي كَانَ مَعِيَ، وَهُوَ يُوثَانِي، أَنْ يَحْتَنِي،⁴ وَلَكِنْ بِسَبَبِ الْإِخْوَةِ الْكَذِبَةِ الْمُذْخِلِينَ خُفِيَةً، الَّذِينَ دَخَلُوا اخْتِلَاساً لِيَتَجَسَّسُوا خُرْبَتَنَا الَّتِي لَنَا فِي الْمَسِيحِ كَيْ يَسْتَعِيدُوا،⁵ الَّذِينَ لَمْ نُدْعِن لَّهُمْ بِالْخُضُوعِ وَلَا سَاعَةً لِيَبْقَى عِنْدَكُمْ حَقُّ الْإِنْجِيلِ.⁶ وَأَمَّا الْمُعْتَبِرُونَ أَنَّهُمْ شَيْءٌ، مَهْمَا كَانُوا لَا فَرْقَ عِنْدِي، اللَّهُ لَا يَأْخُذُ بِوَجْهِ إِنْسَانٍ، فَإِنَّ هَؤُلَاءِ الْمُعْتَبِرِينَ لَمْ يُشِيرُوا عَلَيَّ بِشَيْءٍ،⁷ بَلْ بِالْعَكْسِ إِذْ رَأَوُا أَنِّي أَوْثَمْتُ عَلَى إِنْجِيلِ الْعَزَلَةِ كَمَا بَطُرُسُ عَلَى إِنْجِيلِ الْخِتَانِ،⁸ فَإِنَّ الَّذِي عَمِلَ فِي بَطُرُسَ لِرِسَالَةِ الْخِتَانِ عَمِلَ فِيَّ أَيْضاً لِلْأُمَمِ، فَإِذْ عَلِمَ بِالنِّعْمَةِ الْمُعْطَاةِ لِي يَعْقُوبُ وَصَفًا وَبُوحَتًا، الْمُعْتَبِرُونَ أَنَّهُمْ أَعْمَدَةٌ، أَعْطُونِي وَبَرْتَابَا يَمِينِ السَّرِيكَةِ لِيَكُونَ تَحْنٌ لِلْأُمَمِ وَأَمَّا هُمْ فَلِلْخِتَانِ،¹⁰ غَيْرَ أَنْ تَذْكُرَ الْفُقَرَاءَ، وَهَذَا غَيْثُهُ كُنْتُ اعْتَبَيْتُ أَنْ أَفْعَلَهُ.

بولس يواجه بطرس

¹¹ وَلَكِنْ لَمَّا أَتَى بَطُرُسُ إِلَى أَنْطَاكِيَةِ قَاوَمْتُهُ مُوَاجَهَةً لِأَنَّهُ كَانَ مَلُوماً.¹² لِأَنَّهُ قَبْلَمَا أَتَى قَوْمٌ مِنْ عِنْدِ يَعْقُوبَ كَانَ يَأْكُلُ مَعَ الْأُمَمِ، وَلَكِنْ لَمَّا أَتَوْا كَانَ يُوحِزُ وَيُفَرِّقُ نَفْسَهُ خَائِفاً مِنَ الَّذِينَ هُمْ مِنَ الْخِتَانِ، وَرَأَى مَعَهُ بَاقِيَ الْيَهُودِ أَيْضاً حَتَّى إِنَّ بَرْتَابَا أَيْضاً انْقَادَ إِلَى رِبَائِهِمْ.¹⁴ لَكِنْ لَمَّا رَأَيْتُ أَنَّهُمْ لَا يَسْلُكُونَ بِاسْتِقَامَةٍ حَسَبَ حَقِّ الْإِنْجِيلِ فَلْتُ لِبَطُرُسَ قُدَّامَ الْجَمِيعِ: إِنَّ كُنْتُ، وَأَنْتَ يَهُودِيٌّ، تَعِيشُ أَمَمِيًّا لَا يَهُودِيًّا، فَلِمَاذَا تُلْزِمُ الْأُمَمَ أَنْ يَتَهَوَّدُوا؟¹⁵ تَحْنُ بِالطَّبِيعَةِ يَهُودٌ وَلَسْنَا مِنَ الْأُمَمِ خُطَاةً،¹⁶ إِذْ نَعْلَمُ أَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يَتَبَرَّرُ بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ بَلْ بِإِيمَانٍ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، أَمَّا تَحْنُ أَيْضاً يَسُوعَ الْمَسِيحِ لِيَتَبَرَّرَ بِإِيمَانٍ يَسُوعَ لَا بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ، لِأَنَّهُ بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ لَا يَتَبَرَّرُ جَسَدًا مَا.¹⁷ فَإِنْ كُنَّا وَتَحْنُ طَالِبُونَ أَنْ تَتَبَرَّرَ فِي الْمَسِيحِ نُوْجِدُ تَحْنُ أَنْفُسَنَا أَيْضاً خُطَاةً، أَفَالْمَسِيحُ خَادِمٌ لِلْخَطِيئَةِ؟ خَاشَا.¹⁸ فَإِنِّي إِنْ كُنْتُ أَنْبِي أَيْضاً هَذَا الَّذِي قَدْ هَدَمْتُهُ فَإِنِّي أَطْهَرُ نَفْسِي مُتَعَذِّبًا.¹⁹ لَأَنِّي مُتُّ بِالنَّامُوسِ لِلنَّامُوسِ لِأَحْيَا لِلَّهِ.²⁰ مَعَ الْمَسِيحِ صُلِبْتُ قَاحِيًا، لَا أَنَا، بَلِ الْمَسِيحُ بَحْيَا فِيَّ. فَمَا

الرسول يؤيدون رسالة بولس

¹ ثُمَّ بَعْدَ أَرْبَعِ عَشْرَةَ سَنَةً صَعِدْتُ أَيْضاً إِلَى أَوْسَلِيمَ مَعَ بَرْتَابَا آخِذاً مَعِيَ تَيْطُسَ أَيْضاً،² وَإِنَّمَا صَعِدْتُ بِمُوجِبِ إِعْلَانٍ وَعَرَضْتُ عَلَيْهِمُ الْإِنْجِيلَ الَّذِي أَكْرَرُ بِهِ بَيْنَ الْأُمَمِ، وَلَكِنْ بِالْإِنْفِرَادِ عَلَى الْمُعْتَبِرِينَ، لِئَلَّا أَكُونَ أَسْعَى أَوْ قَدْ سَعَيْتُ بَاطِلاً.³ لَكِنْ لَمْ يَصْطَلَرْ وَلَا تَيْطُسُ الَّذِي كَانَ مَعِيَ، وَهُوَ يُوثَانِي، أَنْ يَحْتَنِي،⁴ وَلَكِنْ بِسَبَبِ الْإِخْوَةِ الْكَذِبَةِ الْمُذْخِلِينَ خُفِيَةً، الَّذِينَ دَخَلُوا اخْتِلَاساً لِيَتَجَسَّسُوا خُرْبَتَنَا الَّتِي لَنَا فِي الْمَسِيحِ كَيْ يَسْتَعِيدُوا،⁵ الَّذِينَ لَمْ نُدْعِن لَّهُمْ بِالْخُضُوعِ وَلَا سَاعَةً لِيَبْقَى عِنْدَكُمْ حَقُّ الْإِنْجِيلِ.⁶ وَأَمَّا الْمُعْتَبِرُونَ أَنَّهُمْ شَيْءٌ، مَهْمَا كَانُوا لَا فَرْقَ عِنْدِي، اللَّهُ لَا يَأْخُذُ بِوَجْهِ إِنْسَانٍ، فَإِنَّ هَؤُلَاءِ الْمُعْتَبِرِينَ لَمْ يُشِيرُوا عَلَيَّ بِشَيْءٍ،⁷ بَلْ بِالْعَكْسِ إِذْ رَأَوُا أَنِّي أَوْثَمْتُ عَلَى إِنْجِيلِ الْعَزَلَةِ كَمَا بَطُرُسُ عَلَى إِنْجِيلِ الْخِتَانِ،⁸ فَإِنَّ الَّذِي عَمِلَ فِي بَطُرُسَ لِرِسَالَةِ الْخِتَانِ عَمِلَ فِيَّ أَيْضاً لِلْأُمَمِ، فَإِذْ عَلِمَ بِالنِّعْمَةِ الْمُعْطَاةِ لِي يَعْقُوبُ وَصَفًا وَبُوحَتًا، الْمُعْتَبِرُونَ أَنَّهُمْ أَعْمَدَةٌ، أَعْطُونِي وَبَرْتَابَا يَمِينِ السَّرِيكَةِ لِيَكُونَ تَحْنٌ لِلْأُمَمِ وَأَمَّا هُمْ فَلِلْخِتَانِ،¹⁰ غَيْرَ أَنْ تَذْكُرَ الْفُقَرَاءَ، وَهَذَا غَيْثُهُ كُنْتُ اعْتَبَيْتُ أَنْ أَفْعَلَهُ.

بولس يواجه بطرس

¹¹ وَلَكِنْ لَمَّا أَتَى بَطُرُسُ إِلَى أَنْطَاكِيَةِ قَاوَمْتُهُ مُوَاجَهَةً لِأَنَّهُ كَانَ مَلُوماً.¹² لِأَنَّهُ قَبْلَمَا أَتَى قَوْمٌ مِنْ عِنْدِ يَعْقُوبَ كَانَ يَأْكُلُ مَعَ الْأُمَمِ، وَلَكِنْ لَمَّا أَتَوْا كَانَ يُوحِزُ وَيُفَرِّقُ نَفْسَهُ خَائِفاً مِنَ الَّذِينَ هُمْ مِنَ الْخِتَانِ، وَرَأَى مَعَهُ بَاقِيَ الْيَهُودِ أَيْضاً حَتَّى إِنَّ بَرْتَابَا أَيْضاً انْقَادَ إِلَى رِبَائِهِمْ.¹⁴ لَكِنْ لَمَّا رَأَيْتُ أَنَّهُمْ لَا يَسْلُكُونَ بِاسْتِقَامَةٍ حَسَبَ حَقِّ الْإِنْجِيلِ فَلْتُ لِبَطُرُسَ قُدَّامَ الْجَمِيعِ: إِنَّ كُنْتُ، وَأَنْتَ يَهُودِيٌّ، تَعِيشُ أَمَمِيًّا لَا يَهُودِيًّا، فَلِمَاذَا تُلْزِمُ الْأُمَمَ أَنْ يَتَهَوَّدُوا؟¹⁵ تَحْنُ بِالطَّبِيعَةِ يَهُودٌ وَلَسْنَا مِنَ الْأُمَمِ خُطَاةً،¹⁶ إِذْ نَعْلَمُ أَنَّ الْإِنْسَانَ لَا يَتَبَرَّرُ بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ بَلْ بِإِيمَانٍ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، أَمَّا تَحْنُ أَيْضاً يَسُوعَ الْمَسِيحِ لِيَتَبَرَّرَ بِإِيمَانٍ يَسُوعَ لَا بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ، لِأَنَّهُ بِأَعْمَالِ النَّامُوسِ لَا يَتَبَرَّرُ جَسَدًا مَا.¹⁷ فَإِنْ كُنَّا وَتَحْنُ طَالِبُونَ أَنْ تَتَبَرَّرَ فِي الْمَسِيحِ نُوْجِدُ تَحْنُ أَنْفُسَنَا أَيْضاً خُطَاةً، أَفَالْمَسِيحُ خَادِمٌ لِلْخَطِيئَةِ؟ خَاشَا.¹⁸ فَإِنِّي إِنْ كُنْتُ أَنْبِي أَيْضاً هَذَا الَّذِي قَدْ هَدَمْتُهُ فَإِنِّي أَطْهَرُ نَفْسِي مُتَعَذِّبًا.¹⁹ لَأَنِّي مُتُّ بِالنَّامُوسِ لِلنَّامُوسِ لِأَحْيَا لِلَّهِ.²⁰ مَعَ الْمَسِيحِ صُلِبْتُ قَاحِيًا، لَا أَنَا، بَلِ الْمَسِيحُ بَحْيَا فِيَّ. فَمَا

أَحْيَاهُ الْآنَ فِي الْجَسَدِ فَإِنَّمَا أَحْيَاهُ فِي الْإِيمَانِ، إِيْمَانِ
ابْنِ اللَّهِ الَّذِي أَحَبَّنِي وَأَسْلَمَ نَفْسَهُ لَأَجْلِي. ²¹ لَسْتُ أَبْطِلُ
نِعْمَةَ اللَّهِ، لِأَنَّهُ إِنْ كَانَ بِالنَّامُوسِ يَرْقَى الْمَسِيحُ إِذَا مَاتَ
بِلَا سَبَبٍ.

أَحْيَاهُ الْآنَ فِي الْجَسَدِ فَإِنَّمَا أَحْيَاهُ فِي الْإِيمَانِ، إِيْمَانِ
ابْنِ اللَّهِ الَّذِي أَحَبَّنِي وَأَسْلَمَ نَفْسَهُ لَأَجْلِي. ²¹ لَسْتُ أَبْطِلُ
نِعْمَةَ اللَّهِ، لِأَنَّهُ إِنْ كَانَ بِالنَّامُوسِ يَرْقَى الْمَسِيحُ إِذَا مَاتَ
بِلَا سَبَبٍ.